

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/75/82
26 October 2015

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الخامس والسبعون
مونتريال، 16-20 نوفمبر/ تشرين ثاني 2015

ميزانيات 2015 و2016 و2017 الموافق عليها، وميزانية
2018 المقترحة لأمانة الصندوق

1. تحتوي هذه الوثيقة على ميزانيات 2015 و2016 و2017 الموافق عليها وميزانية 2018 المقترحة لأمانة الصندوق المقدمة لنظر اللجنة التنفيذية في اجتماعها الخامس والسبعين.

2. تتألف هذه الوثيقة من الأقسام التالية:

- نقل الأموال المتوقعة بين بنود ميزانية 2015 الموافق عليها¹؛
- ميزانية 2018 المقترحة؛
- ميزانية اجتماعات اللجنة التنفيذية؛
- التوصيات؛
- المرفق الأول: ميزانيات أمانة الصندوق.

عمليات النقل المتوقعة بين بنود ميزانية عام 2015 الموافق عليها

3. قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تحاط علما بالتكاليف التالية التي تكبدت في 2015 والتي لم تؤخذ في الاعتبار في ميزانية 2015 الموافق عليها: التكاليف المرتبطة بإدخال اليونيب نظام موارد المنشآت الجديدة للأمم المتحدة أوموجا، وترجمة عدد كبير من الوثائق المقدمة للاجتماع الخامس والسبعين حسب التوضيحات الواردة أدناه.

¹ ترد ميزانية 2015 الموافق عليها لأمانة الصندوق في هذه الوثيقة على النحو الذي وافق عليه الاجتماع الثالث والسبعين للجنة التنفيذية (المقرر (69/73).

4. تطلب إدخال أوموجا في يونيو/ حزيران 2015² نقل اليونيب عددا من المهام الإدارية لإعداد الاجتماعين الرابع والسبعين والخامس والسبعين إلى مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشروعات مما أسفر عن تكاليف إضافية تقدر بمبلغ 50,000 دولار أمريكي للاجتماعين. وعلاوة على ذلك، أبلغ مكتب الأمم المتحدة في نيروبي الأمانة بأن العقود الخاصة بخدمات موظفي المؤتمرات وترتيبات السفريات للمشاركين في الاجتماعات والتي تجهزها الأمانة عادة سوف يعقدها مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، ووكالة سفريات الأمم المتحدة في جنيف على التوالي مما أسفر عن تكاليف إضافية تقدر بمبلغ 15,000 دولار أمريكي. وقد أسفرت هذه التكاليف الإضافية غير المتوقعة عن زيادة شاملة بمبلغ 65,000 دولار أمريكي في الميزانية الموافق عليها بشأن اجتماعات اللجنة التنفيذية في 2015.

5. وبالنسبة للاجتماع الخامس والسبعين، سوف تنظر اللجنة التنفيذية عدد 88 وثيقة أعدتها الأمانة، وهو عدد يزيد عن التقديرات عندمات قدمت ميزانية الأمانة للاجتماع الثالث والسبعين. وقد يتسبب ذلك في 45,000 دولار أمريكي إضافية (أي 15,000 دولار أمريكي لكل لغة من لغات الأمم المتحدة الثلاث زيادة عن الميزانية الموافق عليها لترجمة الوثائق الخاصة بالاجتماع الخامس والسبعين.

6. وستحاول الأمانة استيعاب التكاليف الإضافية المشار إليها أعلاه من خلال تحويل الأموال من الوفورات التي تحققت من بعض بنود الميزانية إلى بنود ميزانية اجتماع اللجنة التنفيذية، وفي حالة أن تتجاوز عمليات النقل بين بنود الميزانية الحد الأقصى البالغ 20 في المائة الذي رخصت اللجنة التنفيذية به للموظف الرئيسي، سوف تبلغ الأمانة ذلك للجنة التنفيذية خلال اجتماعها السابع والسبعين.

ميزانية 2018 المقترحة

7. تقدم الميزانية المقترحة لعام 2018 تكاليف الموظفين للتمكين من تمديد عقود الموظفين استنادا إلى تكاليف الموظفين الموافق عليها لعام 2017، وتطبيق معدل التضخم البالغ 3 في المائة إعمالا للمقرر 45/68(هـ)³. كما تقدم التكاليف التشغيلية بنفس مستوى 2017 استنادا إلى سيناريو الاجتماعين سنويا.

ميزانية لاجتماعات اللجنة التنفيذية

8. تقرر اللجنة التنفيذية العودة إلى ثلاثة اجتماعات سنويا في 2016⁴ والسنوات التالية، وسوف يتعين تعديل ميزانتي 2016 و2017 الموافق عليها وميزانية 2018 المقترحة لتجسد المخصصات الإضافية البالغة 428,400 دولار أمريكي لعقد الاجتماع الثالث، أو 148,400 دولار أمريكي لاجتماع بين الدورتين بدلا من ثلاثة اجتماعات على النحو الوارد في الجدول 1⁵.

الجدول 1: التكاليف التقديرية لاجتماع إضافي للجنة التنفيذية

بند الموافقة	الوصف	تكاليف الاجتماعات (بالدولار الأمريكي)	
		اجتماع ثالث	اجتماع بين الدورتين
1336	تكاليف اللجنة التنفيذية	345,000	90,000
3302	مندوبو الجهات الراعية والمشاركين في تكاليف السفر	75,000	50,000
5401	الاستضافة	8,400	8,400
المجموع		428,400	148,400

² منذ إدخال أوموجا، حدثت فترات توقف أمكن خلالها تجهيز المعاملات (يونيو/ حزيران وأكتوبر/ تشرين الأول 2015).

³ إذ يلاحظ المعلومات المسترجعة من الأمانة بشأن المعدل الملائم لزيادة تكاليف الموظفين، والإبقاء على المعدل البالغ 3 في المائة المطبق على ميزانيات 2013 و2014 فضلا عن ميزانية 2015.

⁴ لاستعراض سيناريو الاجتماعين سنويا للجنة التنفيذية في ميزانية 2016 (المقرر 70/73 (ح)).

⁵ تعرض تفاصيل هذه التكلفة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/58.

التوصية

9. قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تنظر فيما يلي:

- (أ) الإحاطة بالوثيقة المتعلقة بميزانيات 2015 و2016 و2017 الموافق عليها وميزانية 2018 المقترحة الخاصة بأمانة الصندوق المتعدد الأطراف الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/75/82؛
- (ب) الترخيص للأمانة بإعادة تخصيص الأموال فيما بين بنود الميزانية في ميزانية 2015 الموافق عليها لإستيعاب التكاليف الإضافية المتكبدة نتيجة لإدخال نظام أوموجا في يونيه/ حزيران 2015، وارتفاع عدد الوثائق عما كان متوقعا أصلا على أساس الفهم بأنه إذا تجاوزت عمليات النقل في التحويل الحد الأقصى البالغ 20 في المائة المحدد في التفويض المسموح به للموظف الرئيسي، سوف تبلغ الأمانة ذلك للجنة التنفيذية في اجتماعها السابع والسبعين؛
- (ج) الموافقة على تكاليف الموظفين والتكاليف التشغيلية المقترحة في ميزانية 2018 الواردة في المرفق الأول بالوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/75/82 البالغة 7,268,801 دولار أمريكي على أساس سيناريو الاجتماعين سنويا.

Annex I
APPROVED 2015, 2016, 2017 AND PROPOSED 2018 BUDGETS OF THE FUND SECRETARIAT

		Approved 2015	Approved 2016	Approved 2017	Proposed 2018	Comments 2018
10	PERSONNEL COMPONENT					
1100	Project Personnel (Title & Grade)					
01	Chief Officer (D2)	259,184	266,960	274,969	283,218	All staff costs are based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
02	Deputy Chief Officer (D1)	255,783	263,456	271,360	279,501	All staff costs are based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
03	Programme Management Officer (P3)	169,522	174,608	179,846	185,242	All staff costs are based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
04	Deputy Chief Officer on Financial and Economic Affairs (P5)	231,142	238,076	245,218	252,575	All staff costs are based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
05	Senior Project Management Officer (P5)	231,142	238,076	245,218	252,575	All staff costs are based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
06	Senior Project Management Officer (P5)	231,142	238,076	245,218	252,575	All staff costs are based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
07	Senior Project Management Officer (P5)	231,142	238,076	245,218	252,575	All staff costs are based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
08	Information Management Officer (P3)	204,379	210,510	216,826	223,331	All staff costs are based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
09	Senior Administrative & Fund Management Officer (P5)*	207,383	213,604	220,012	226,613	Difference in cost between P4 and P5 is to be charged to BL 2101
10	Senior Monitoring and Evaluation Officer (P5)	231,142	238,076	245,218	252,575	All staff costs are based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
11	Programme Management Officer (P3) / (P2)	169,522	174,608	179,846	135,061	Encumbant is at P2 level
12	Information Network Officer (P3)	142,055	146,316	150,706	155,227	All staff costs are based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
14	Programme Management Officer (P3)	169,522	174,608	174,608	179,846	All staff costs are based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
15	Associate Administrative Officer (P2)	123,600	127,308	131,127	135,061	All staff costs are based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
16	Associate Database Officer (P2)	123,600	127,308	131,127	135,061	All staff costs are based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
98	Prior Year					
1199	Sub-Total	2,980,259	3,069,667	3,156,518	3,201,033	
1200	Consultants					
01	Projects and technical reviews etc.	75,000	75,000	75,000	75,000	
1299	Sub-Total	75,000	75,000	75,000	75,000	
1300	Administrative Support Personnel					
02	Meeting Services Assistant (G7)	97,429	100,352	103,362	106,463	Based on actual cost including overtime with a 3% annual increase
03	Programme Assistant (G7)	97,429	100,352	103,362	106,463	Based on actual cost including overtime with a 3% annual increase
04	Programme Assistant (G5)	72,169	74,334	76,565	78,861	Based on actual cost including overtime with a 3% annual increase
05	Programme Assistant (G5)	72,169	74,334	76,565	78,861	Based on actual cost including overtime with a 3% annual increase
06	Computer Operations Assistant (G6)	92,189	94,955	97,803	100,738	Based on actual cost including overtime with a 3% annual increase
07	Programme Assistant (G5)	76,276	78,564	80,921	83,349	Based on actual cost including overtime with a 3% annual increase
08	Secretary/Clerk, Administration (G6)	81,825	84,279	86,808	89,412	Based on actual cost including overtime with a 3% annual increase
09	Registry Clerk (G4)	62,343	64,213	66,139	68,123	Based on actual cost including overtime with a 3% annual increase
11	Programme Assistant, Monitoring & Evaluation (G5)	72,169	74,334	76,565	78,861	Based on actual cost including overtime with a 3% annual increase
12	IMIS Assistant (G6)	-	-	-	-	Funded from Programme Support Costs
13	Programme Assistant (G5)	72,169	74,334	76,565	78,861	Based on actual cost including overtime with a 3% annual increase
14	Programme Assistant (G5)	70,067	72,169	74,334	76,565	Based on actual cost including overtime with a 3% annual increase
15	Associate Human Resources Officer (G7)	-	-	-	-	Funded from Programme Support Costs, downgraded from P2 to G7 by decision 72/43 Annex XV
	Sub-Total	866,235	892,222	918,989	946,558	
1330	Conference Servicing Cost					
1333	Meeting Services: ExCom	325,000	325,000	325,000	325,000	Based on two ExCom meetings per year
1334	Meeting Services: ExCom	325,000	325,000	325,000	325,000	Based on two ExCom meetings per year
1336	Meeting Services: ExCom					
1335	Temporary Assistance	18,782	18,782	18,782	18,782	
	Sub-Total	668,782	668,782	668,782	668,782	
1399	TOTAL ADMINISTRATIVE SUPPORT	1,535,017	1,561,004	1,587,771	1,615,340	

* Difference in cost between P4 and P5 is to be charged to BL 2101.

Note: Personnel costs under BLs 1100 and 1300 will be reduced by US \$413,718 based on 2014 actual cost differentials between staff cost in Montreal and staff cost in Nairobi covered by the Government of Canada.

		Approved 2015	Approved 2016	Approved 2017	Proposed 2018	Comments 2018
1600	Travel on official business					
01	Mission costs	208,000	208,000	208,000	208,000	Based on tentative a travel plan schedule
02	Network meetings (4)	50,000	50,000	50,000	50,000	Allocation for four network meetings a year
1699	Sub-Total	258,000	258,000	258,000	258,000	
1999	COMPONENT TOTAL	4,848,276	4,963,671	5,077,289	5,149,374	
20	CONTRACTUAL COMPONENT					
2100	Sub-contracts					
01	Treasury services (Decision 59/51(b))	500,000	500,000	500,000	500,000	Fixed fees per the agreement with the Treasurer (Decision 59/51(b))
02	Corporate consultancies					
2200	Subcontracts					
01	Various studies					
02	Corporate contracts	-	-	-	-	
2999	COMPONENT TOTAL	500,000	500,000	500,000	500,000	
30	MEETING PARTICIPATION COMPONENT					
3300	Travel and DSA for Art 5 delegates to Exutive Committee meetings					
01	Travel of Chairperson and Vice-Chairperson	15,000	15,000	15,000	15,000	Covers travel other than attendance to Excom
02	Executive Committee (2 in 2018)	150,000	150,000	150,000	150,000	Two ExCom meetings taking place in Montreal
3999	COMPONENT TOTAL	165,000	165,000	165,000	165,000	
40	EQUIPMENT COMPONENT					
4100	Expendables					
01	Office stationery	12,285	12,285	12,285	12,285	Based on anticipated needs
02	Computer expendable (software, accessories, hubs, switches, memory)	10,530	10,530	10,530	10,530	Based on anticipated needs
4199	Sub-Total	22,815	22,815	22,815	22,815	
4200	Non-Expendable Equipment					
01	Computers, printers	13,000	13,000	13,000	13,000	Based on anticipated needs
02	Other expendable equipment (shelves, furnitures)	5,850	5,850	5,850	5,850	Based on anticipated needs
4299	Sub-Total	18,850	18,850	18,850	18,850	
4300	Premises					
01	Rental of office premises**	870,282	870,282	870,282	870,282	Allocation to be reduced to US \$52,890. Balance to be covered by Government of Canada cost differential
4999	Sub-Total	870,282	870,282	870,282	870,282	
4999	COMPONENT TOTAL	911,947	911,947	911,947	911,947	
50	MISCELLANEOUS COMPONENT					
5100	Operation and Maintenance of Equipment					
01	Computers and printers, etc.(toners, colour printer)	8,100	8,100	8,100	8,100	Based on anticipated needs
02	Maintenance of office premises	8,000	8,000	8,000	8,000	Based on anticipated needs
03	Rental of photocopiers (office)	15,000	15,000	15,000	15,000	Based on anticipated needs
04	Telecommunication equipment rental	8,000	8,000	8,000	8,000	Based on anticipated needs
05	Network maintenance	10,000	10,000	10,000	10,000	Based on anticipated needs
5199	Sub-Total	49,100	49,100	49,100	49,100	
5200	Reproduction Costs					
01	Executive Committee meetings and reports to MOP	10,710	10,710	10,710	10,710	
5299	Sub-Total	10,710	10,710	10,710	10,710	
5300	Sundries					
01	Communications	58,500	58,500	58,500	58,500	Based on anticipated needs
02	Freight charges	9,450	9,450	9,450	9,450	Based on anticipated needs
03	Bank charges	4,500	4,500	4,500	4,500	Based on anticipated needs (DSA delivery)
05	Staff training	20,137	20,137	20,137	20,137	Based on anticipated needs (No changes)
5399	Sub-Total	92,587	92,587	92,587	92,587	
5400	Hospitality and Entertainment					
01	Hospitality costs	16,800	16,800	16,800	16,800	Amount to cover two Excom meetings
5499	Sub-Total	16,800	16,800	16,800	16,800	
5999	COMPONENT TOTAL	169,197	169,197	169,197	169,197	
GRAND TOTAL		6,594,420	6,709,815	6,823,433	6,895,518	
	Programme support costs (9%)	346,184	356,570	366,796	373,283	Applied to staff cost only
COST TO MULTILATERAL FUND		6,940,604	7,066,385	7,190,229	7,268,801	
	Previous budget schedule	6,940,604	7,066,385	7,190,229	-	
	Increase/decrease	-	-	-	7,268,801	

**Rental of premises will be offset by US \$693,080 (based on 2014) being covered by cost differential with Government of Canada leaving US \$52,890 to be charged to the MLF.